



**UDRUGA ZA NJEGOVANJE OBIČAJA MAĐARA – SURDUK**



**IZVJEŠĆE O AKTIVNOSTIMA I RADU VINOTEKE I ZAVIČAJNOG MUZEJA  
„BARANYAI JULIA“ I EKOTURISTIČKOG POSJETITELJSKOG CENTRA U  
ZMAJEVCU**

**ZA RAZDOBLJE 01.01.2018.-31.12.2018.**

**DOPREDSJEDNICA**

**Gabriela Gerštmajer**

**Siječanj 2019.**



## **Udruga za njegovanje običaja Mađara – Surduk**

Udruga je osnovana 2010. godine u Zmajevcu i djeluje na području kulture i umjetnosti, održivog razvoja i zaštite okoliša i prirode sukladno ciljevima:

- promicanje, razvitak i unapređenje mađarske nacionalne kulture, jezika i običaja,
- okupljanje građana koji se bave glazbom, plesom, glumom
- promicanje i unapređivanje kulturnog života u Općini Kneževi Vinogradi
- unapređivanje općih uvjeta boravka turista i to osobito podizanja kvalitete turističkih i drugih komplementarnih usluga, očuvanjem i stvaranjem prepoznatljivog i privlačnog turističkog okruženja i osiguranjem turističkog gostoprimstva na području za koji je osnovana
- promocija turističkog proizvoda područja za koje je osnovana, sukladno sustavu promicanja turizma i njegovanim posebnim i općim zadaćama, a radi uključivanja u europske i svjetske turističke tokove
- razvijanje svijesti o važnosti i gospodarskim, društvenim i drugim učincima turizma, te potrebi i važnosti očuvanja i unapređenja svih elemenata turističkog proizvoda određenog područja, osobito zaštite okoliša, eno i gastro turizma
- razvijanje i unapređivanje suradnje na svim nivoima u turizmu i gospodarstvu uopće.

### **Neke od djelatnosti:**

- ⇒ sudjelovanje na domaćim i međunarodnim manifestacijama vezanim za promociju turističkog proizvoda područja,
- ⇒ organiziranje priredbi vezanih za promociju turističkog proizvoda,
- ⇒ promicanje i unapređivanje svih oblika suradnje s tijelima lokalne uprave i samouprave i stručnim ustanovama na ostvarivanju ciljeva Udruge
- ⇒ suradnja s drugim istovrsnim i sličnim udrugama u zemlji i inozemstvu te svim drugim organizacijama, ustanovama, fizičkim i pravnim osobama koja podupiru rad Udruge
- ⇒ poticanje, unapređivanje i promicanje izvornih vrijednosti (tradicija, običaji, etnološko blago i dr.) turističkog područja kojemu pripada općina i stvaranje uvjeta za njezino gospodarsko korištenje.
- ⇒ Promocija lokalnog kulturnog i povijesnog naslijeđa
- ⇒ Promocija vinske tradicije u turističke svrhe
- ⇒ Povezivanje lokalnih proizvođača sa turističkom ponudom



- ⇒ razvijanje svijesti o važnosti gospodarskih, društvenih i drugim učincima turizma, te potrebi i važnosti očuvanja i unapređenja svih elemenata turističkog proizvoda Zmajevca, Općine Kneževi Vinogradi te Osječko-baranjske županije, osobito zaštite okoliša, eno i gastroturizma, te kulturnog turizma
- ⇒ poticanje, unapređivanje i promicanje izvornih vrijednosti turističkog područja kojemu pripada Općina Kneževi Vinogradi i stvaranje uvjeta za njezino gospodarsko korištenje

### **Aktivnosti:**

- organizator raznih manifestacija (Vinceška u Zmajevcu, Vinski maraton, Natjecanje u kuhanju ribljeg paprikaša u surduku, Martinje-Narodna banka vina, Advent u surduku)
- upravljanje Ekoturističkim-posjetiteljskim centrom u Zmajevcu
- upravljanje Vinotekom i Zavičajnim muzejom „Baranyai Julia“
- suradnja na prekograničnim projektima sa Udrugama iz susjednih zemalja

Temeljem projekta „Winetour“ i suradnje Općine Kneževi Vinogradi, Osječko-baranjske Županije i TZ Osječko-baranjske Županije, te projektom „Gogreen“, Udruga „Surduk“ upravlja objektima „Ekoturističkim-posjetiteljskim centrom“ i Vinotekom i Zavičajnim muzejom „Baranyai Julia“, koji su u vlasništvu Općine Kneževi Vinogradi. Na temelju te suradnje, Općina Kneževi Vinogradi pokriva režijske troškove za objekte, te zajedno s TZ Osječko-baranjske Županije plaću za jednog djelatnika koji je uposlen u Udruzi od stavljanja u funkciju objekata.



## **Radno vrijeme i informacije o radu Udruge Surduk u Vinoteci i zavičajnom muzeju Baranyai Julia i Ekoturističkom posjetiteljskom centru**

Radno vrijeme objekata je od utorka do subote od 08:00 sati do 16:00 sati, ali uz najavu grupne posjetitelje primamo bilo kada i izvan radnog vremena. Najaviti se mogu preko emaila: [vinotekazmajevac@gmail.com](mailto:vinotekazmajevac@gmail.com) ili kod zaposlene osobe Udruge Surduk na broj mobitela 0996991022. Uz posjetu navedenim mjestima, nudimo i obilazak reformatskog, katoličkog surduka uz licensiranog vodiča za Osječku-baranjsku županiju. Za posjetitelje možemo osigurati vođenje na hrvatskom, mađarskom, engleskom i njemačkom jeziku.

U listopadu 2018.godine u suradnji sa Općinom Kneževi Vinogradi, Udruga je zaposlila etnografa da u suradnji sa zaposlenom osobom rade na uređenju Zavičajnog muzeja te preurede Vinoteku Baranyai Julia. Dvojezični (mađarski, hrvatski) tekstovi za info ploče, plakate, natpise su pripremljeni te do kraja prosinca a tokom siječnja 2019.godine je planirana njihova grafička priprema, printanje i postavljanje. Zbog radova i preuređenja muzej je od listopada zatvoren za posjetitelje, ali dio Vinoteke i Ekocentar su radili, pa smo primali goste. Osim etnografa i zaposlene osobe Udruge Surduk, na ovom projektu je angažiran i stolar, koji je izradio različite police, klupe za potrebe izložbe, te grafički dizajner, koji će dizajnirati i izraditi sav materijal.

### **DIO AKTIVNOSTI UDRUGE U 2018.GODINI**

<b>Aktivnost</b>	<b>Nositelj</b>	<b>Vremensko razdoblje</b>	<b>Očekivani rezultati</b>
Promocija Vinceške	Zaposlena osoba	siječanj	Porast broja turista, posjetitelja, suradnja udruga s privatnicima
Vinceška	članovi	siječanj	Porast broja turista, posjetitelja, suradnja udruga s privatnicima
Sastanak sa članovima		veljača	Godišnja skupština
Obilježavanje rođendana Baranyai Julia	Članovi, građani	ožujak	Obilježavanje, održavanje kulture
Priprema INTERREG HU-HR (sastanci, priprema)- Palkonya i Kultur- Zold Zona Udruga, Siget	Zaposlena osoba		- Prekogranična suradnja, izrada projekata
Održavanje radionica baranjskih motiva (6x)	Članovi, zaposlena osoba	Ožujak-rujan	Izrada predmeta za izložbu
Radionica za izradu uskršnjih ukrasa (baranjski motiv)	članovi	ožujak	Njegovanje običaja, revitalizacija zaboravljenih tehnika
Organizacija Vinskog maratona	Zaposlena osoba	Travanj-rujan	



Noć muzeja	Zaposlena osoba	Svibanj	
Izložba slika Petrika Lasla u Vinoteci Baranyai Julia	Zaposlena osoba	19.05.2018.	
Gatorfest	članovi	lipanj	
Priprema i provedba procesa stavljanja žiga na ime Vinski-bor maraton kod Zavoda za intelektualno vlasništvo	Zaposlena osoba	Lipanj-prosinac	
Promocija Vinskog maratona	Zaposlena osoba	Svibanj-rujan	Donacije, sponzorstva
Eat Green kvalifikacija Ekocentra	Zaposlena osoba	Srpanj	Pružanje posjetiteljima informaciju o ekološkoj razini usluge određenog objekta
Pripreme za natjecanje u kuhanju ribljeg paprikaša u surduku	Zaposlena osoba i članovi	Lipanj-kolovoz	
Natjecanje u kuhanju ribljeg paprikaša u Reformatskom surduku (maligani, funti)	Članovi, volonteri, zaposlena osoba	Kolovoz	Porast broja turista, posjetitelja, suradnja udruga s privatnicima
Promocija i organiziranje Martinja (maligani, funti)	Zaposlena osoba	Rujan-studeni	Porast broja turista, posjetitelja, suradnja udruga s privatnicima
Advent u surduku (sajam, maligani i funti)	Članovi, volonteri, zaposlena osoba	Studeni-prosinac	Porast broja turista, posjetitelja, suradnja udruga s privatnicima
Vinski-bor maraton	Članovi, volonteri, zaposlena osoba	Rujan/listopad	Porast broja turista, posjetitelja, suradnja udruga s privatnicima
Čišćenje i održavanje prostorija Vinoteke, Muzeja i Ekocentra	Zaposlena osoba	Cijele godine	
Informiranje i vođenje gostiju	Zaposlena osoba	Cijele godine	
Informiranje i komunikacija s vinarima, ugostiteljskim i ostalim objektima u turizmu s područja Baranje	Zaposlena osoba	Cijele godine	
Sudjelovanje na sajmovima (proljetni vašar u Karancu, Čvarakfest, Dunavart, Tardafest, Ukusi Vojvodine, Rosefest u Mohaču)	Zaposlena osoba i članovi	Cijele godine	Promocija Baranje, Vinoteke, Vinskog maratona, vidljivost rada Udruge
Prijava na regionalne, lokalne i natječajne Ministarstva	Zaposlena osoba	Cijele godine	Ostvarenje ostalih projekata
Priprema promidžbenih materijala	Zaposlena osoba	Cijele godine	Promocija, informiranje



Udruga interno vodi broj posjetitelja. Grupni posjeti su uz najavu i broj posjetitelja se zna unaprijed, a individualni posjeti se zabilježe poslije posjeta. Tendencija pokazuje da grupni posjetitelji u dobi do 18 godina dolaze preko tjedna (najčešće četvrtak i petak), grupni posjetitelji iznad 18 godina dolaze petkom, subotom ili nedjeljom (uz najavu radimo i nedjeljom). Individualni posjetitelji preko tjedna dolaze uglavnom po neku turističku informaciju vezanu za Općinu Kneževi Vinogradi ili čak Osječko-baranjsku županiju, npr. da ih se informira o ponudi vina, da ih se uputi na neku vinariju ili da im se kontaktira netko od vinara, da ih primi u podrum. Za vrijeme dogovora, naravno obiđu i izložbu i vinoteku.

<b>MJESEC</b>	<b>GRUPNI POSJETI</b>	<b>INDIVIDUALNI POSJETI</b>	<b>UKUPNO</b>	<b>DO 18 GODINA</b>	<b>IZNAD 18 GODINA</b>
<b>SIJEČANJ</b>	180	62	242	72	170
<b>VELJAČA</b>	186	107	293	207	86
<b>OŽUJAK</b>	210	93	303	211	92
<b>TRAVANJ</b>	320	82	402	294	108
<b>SVIBANJ</b>	256	127	383	275	108
<b>LIPANJ</b>	140	110	250	123	127
<b>SRPANJ</b>	65	47	112	41	71
<b>KOLOVOZ</b>	37	61	98	29	69
<b>RUJAN</b>	210	167	377	180	197
<b>LISTOPAD</b>	120	75	195	107	88
<b>STUDENI</b>	143	102	245	101	144
<b>PROSINAC</b>	249	54	304	67	237
<b>UKUPNO:</b>	<b>2136</b>	<b>1068</b>	<b>3204</b>	<b>1707</b>	<b>1497</b>



## SLIKE O RADU



**22.01.2018.- proslava Vinceške s vinarima**



**25.08.2018 – Natjecanje u kuhanju ribljeg paprikaša**



29.09.2018. Vinski- bor maraton



Suveniri





## POSJETITELJI



